

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Богатырёв Дмитрий Кириллович

Должность: Ректор

Дата подписания: 13.04.2026 14:29:43

Уникальный программный ключ:

dda1af705f677e4f7a7c7f6a8996df8089a02352bf4308e9ba73f38e55a1109

**АВТНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ
им. Ф.М. Достоевского»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД. Факультативные дисциплины

«Аналитическое чтение»

ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ
МАГИСТРА

ПО НАПРАВЛЕНИЮ

Направление подготовки 44.04.01 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
профиль «Технологии преподавания иностранного языка в высшей школе»

Квалификация: Магистр

Форма обучения заочная

Срок освоения ОПОП 2 года 3 месяца

Кафедра культурологии, педагогики и искусств

Утверждено на заседании УМС

Протокол № 13/06-2025 от 19.06.2025

**Санкт-Петербург
2025**

СОДЕРЖАНИЕ

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

- 1.1. Цель и задачи освоения учебной дисциплины (модуля)
- 1.2. Место учебной дисциплины (модуля) в структуре ОПОП
- 1.3. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника
- 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
- 1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания.

II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

- 3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, и виды контактной работы с обучающимися
- 3.2. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине

IV. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

- 4.1. Структура фонда оценочных средств
- 4.2. Содержание фонда оценочных средств
- 4.3. Инструменты контроля знаний и степени освоения компетенций

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- 5.1. Основная литература
- 5.2. Дополнительная литература
- 5.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение
- 5.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы
- 5.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

VII. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

VIII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.

Приложение 1.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является получение знаний в области научных филологических и педагогических исследований путем работы со специализированными научными источниками.

Задачами изучения дисциплины являются:

- изучение методов создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов на иностранном языке;
- приобретение умений, позволяющих самостоятельно осуществлять аннотирование, реферирование, перевод и трансформацию научных текстов на иностранном языке;
- развитие навыков, позволяющих определять и анализировать коммуникативно-логическую структуру научных текстов по филологии и педагогике.

1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Аналитическое чтение» относится к *факультативным дисциплинам* Учебного плана и входит в блок «ФТД. Факультативные дисциплины». Дисциплина изучается на 1 курсе, форма промежуточной аттестации – *зачет* (2 семестр).

1.3. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника

Дисциплина «Аналитическое чтение» является составляющей в процессе формирования у обучающихся компетенции ПК-4.

Основные знания, необходимые для освоения дисциплины, формируются на базе навыков, приобретенных в ходе освоения дисциплин программы бакалавриата.

Перечень учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: Современные методы обучения иностранному языку, Практикум по методике обучения продуктивным и рецептивным видам речевой деятельности на иностранном языке, Учебная практика (Научно-исследовательская работа), Производственная практика (Педагогическая практика), Производственная практика (Проектирование электронного обучающего курса), Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате обучения по дисциплине обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код компетенции	Содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
ПК-4	Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	ПК-4.1. Знает методы создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов, умеет определять их коммуникативно-логическую структуру.

1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код и содержание компетенций	Этап освоения компетенции *	Основные признаки сформированности компетенции (дескрипторное описание уровня)			
		Признаки оценки несформированности компетенции	Признаки оценки сформированности компетенции		
			минимальный	средний	максимальный
<p>ПК-4</p> <p>Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач</p> <p>(ПК-4.1)</p> <p>Знает методы создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов, умеет определять их коммуникативно-логическую структуру.</p>	1	<p>Не знает методов создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>Плохо разбирается в методах создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>В целом знает основные методы создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>Уверенно знает методы создания, редактирования, аннотирования, реферирования, перевода и трансформации научных текстов на иностранном языке.</p>
		<p>Не умеет осуществлять аннотирование, реферирование, перевод и трансформацию научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>Слабо умеет осуществлять аннотирование, реферирование, перевод и трансформацию научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>В целом умеет осуществлять аннотирование, реферирование, перевод и трансформацию научных текстов на иностранном языке.</p>	<p>Хорошо умеет осуществлять аннотирование, реферирование, перевод и трансформацию научных текстов на иностранном языке.</p>
		<p>Не владеет навыками, позволяющими определять и анализировать коммуникативно-логическую структуру научных текстов по филологии и педагогике.</p>	<p>Слабо владеет навыками, позволяющими определять и анализировать коммуникативно-логическую структуру научных текстов по филологии и педагогике.</p>	<p>В целом владеет навыками, позволяющими определять и анализировать коммуникативно-логическую структуру научных текстов по филологии и педагогике.</p>	<p>Хорошо владеет навыками, позволяющими определять и анализировать коммуникативно-логическую структуру научных текстов по филологии и педагогике.</p>

II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

Дисциплина / семестр	Вид учебной работы						
	Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Вб	Самостоятельная работа	Консультации	Промежуточная аттестация	Контроль
Аналитическое чтение / 1	4	4	-	28	-	-	-
Аналитическое чтение / 2	-	-	-	32	-	Зачет / 0,2	3,8
Всего							72

III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, и виды контактной работы с обучающимися

№	Название темы с кратким содержанием	Контактная работа с обучающимися				
		Лекции	Практические занятия	Вб	Формы текущего контроля	Формируемые компетенции
1.	Виды и формы научных текстов. Стилистические особенности научных текстов.	1	1		Опрос Практическое задание	ПК-4.1
2.	Правила аннотирования и реферирования научной статьи.	1	1		Практическое задание: Аннотация научной статьи Реферат научной	ПК-4.1

					статьи	
3.	Особенности перевода научных текстов. Перевод терминологии.	1	1		Практическое задание: Перевод научной статьи	ПК-4.1
4.	Анализ коммуникативно-логической структуры научного текста	1	1		Практическое задание: Анализ научной статьи	ПК-4.1
Итого		4	4			

3.2. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа	Всего часов по учебному плану
Подготовка аннотации научной статьи	15
Реферирование научной статьи	15
Перевод научной статьи	15
Анализ коммуникативно-логической структуры научных статей	15
Всего	60

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

4.1. Структура фонда оценочных средств

Наименование раздела (темы) дисциплины	Код и наименование компетенций	Индикатор достижения универсальной компетенции	Оценочные средства текущего контроля/промежуточной аттестации
Тема 1. Виды и формы научных текстов. Стилистические особенности научных текстов.	ПК-4 Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	ПК-4.1	Опрос Практическое задание
Тема 2. Правила аннотирования и реферирования	ПК-4 Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его	ПК-4.1	Практическое задание: Аннотация

научной статьи.	результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач		научной статьи Реферат научной статьи
Тема 3. Особенности перевода научных текстов. Перевод терминологии.	ПК-4 Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	ПК-4.1	Практическое задание: Перевод научной статьи
Тема 4. Анализ коммуникативно-логической структуры научного текста	ПК-4 Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	ПК-4.1	Практическое задание: Анализ научной статьи

4.2 Содержание фонда оценочных средств

Текущий контроль

Вопросы для устного опроса

ПК-4

Тема 1

1. Каковы структурные части научного текста?
2. Каковы обязательные признаки научного текста?
3. Каковы методы логической организации научного текста?
4. Какие жанры научного текста вы знаете?
5. Какие подстили научного стиля вам известны?
6. Какие разновидности научного стиля, согласно отраслевой типологии, вы могли бы назвать?
7. Способы определения терминов.
8. Стилиевые черты научной речи

Практическое задание

ПК-4

Тема 1

Задание 1. Соотнесите названия стилей и их характеристики.

Стиль	Характеристика
Научный	Возвышенно, этически выверенно, без использования сниженной лексики говорится о духовных ценностях с целью принятия их аудиторией
Художественный	Прямо и призывно, с целью воздействия на читателя (слушателя) выражается гражданская позиция автора в связи с чем-либо
Религиозный	Через систему художественных образов в «отшлифованной» форме речевого произведения повествуется о чем-либо для воздействия авторской поэтической мыслью на читателя
Официально-деловой	Логично, последовательно, аргументированно, точно и беспристрастно передается информация, сообщаются знания
Публицистический	Непринужденно, без особых забот о литературной правильности речи выражается личное отношение к чему-либо или сообщается что-либо в процессе общения людей
Разговорный	Официально, точно, по общепринятому стандарту излагается что-либо

Задание 2. Определите, какие из перечисленных ниже языковых средств характерны для каждого функционального стиля. Помните, что одни и те же языковые средства могут

использоваться в нескольких стилях. Заполните таблицу:

Разговорный стиль

Научный стиль

Деловой стиль

Публицистический стиль

Художественный стиль

Религиозный стиль

Языковые средства:

Разговорные слова, профессиональные слова, термины, канцеляризм, общественно-политическая лексика и фразеология, нейтральные слова, возвышенные слова, отвлеченные слова, просторечные слова, слова в переносно-образных значениях, книжные слова, диалектные слова, жаргонные слова, аббревиатуры, междометия, устаревшие слова, заимствованные слова, неологизмы, уменьшительно-ласкательные слова.

Задание 3. Определите стилистическую принадлежность каждого слова (словосочетания). Помните, что некоторые слова имеют нейтральную окраску, т.е. могут использоваться в любом стиле.

Тезисы, контракт, болтовня, окружность, милосердие, объект, жалко, дружественный визит, обговорить, адресант, лаконичный, тоталитаризм, поразительный, дрыхнуть, брифинг, экстраполяция, глянецовый журнал, гипотеза, лакомый кусочек, ассортимент товаров, застопорить, черный пиар, подружка, ассимиляция, истец, лачуга, дидактика, замороженный, консилиум.

Задание 4. Прочитайте предложенные фрагменты текстов по Вашей специальности. Укажите, какие из них относятся к академическому или учебному подстилю, а какие – к научно-популярному. Обоснуйте свое мнение. Отредактируйте текст научно-популярного подстиля так, чтобы он в полной мере соответствовал академическому подстилю. Запишите отредактированный вариант.

Практическое задание

ПК-4

Тема 2

Найдите в интернете научную статью на изучаемом вами иностранном языке по теме «Теоретические и методологические основы преподавания иностранного языка». Опираясь на правила аннотирования, выполните аннотацию этой научной статьи на русском и иностранном языке.

Практическое задание

ПК-4

Тема 3

Выполните перевод научной статьи на изучаемом вами иностранном языке на интересующую вас тему. Объясните в чем особенности перевода научных текстов. Приведите примеры, опираясь на текст вашего перевода.

Практическое задание

ПК-4

Тема 4

Найдите в интернете научную статью на изучаемом вами иностранном языке по теме «Теоретические и методологические основы преподавания иностранного языка». Выполните анализ коммуникативно-логической структуры этой научной статьи на русском и иностранном языке.

Промежуточный контроль

Вопросы к зачёту (3 семестр)

1. Виды и формы научных текстов.
2. Стилистические особенности научных текстов.
3. Правила аннотирования и реферирования научной статьи.
4. Особенности перевода научных текстов.
5. Перевод терминологии.
6. Анализ коммуникативно-логической структуры научного текста

4.3 Инструменты контроля знаний и степени освоения компетенций

Оценка результатов производится в соответствии с утверждённой шкалой оценивания.

«Зачтено» – заслуживает обучающийся, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с рекомендованной литературой по программе курса.

Результат соответствует рейтинговой оценке более 50 %.

«Не зачтено» – выставляется обучающемуся, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

Результат соответствует рейтинговой оценке менее 50 %.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература (доступна в ЭБС "Университетская библиотека онлайн" <http://biblioclub.ru/>)

№ п.п.	Наименование и выходные данные учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций, прямая ссылка на данный источник в ЭБС
1.	Попова, Т. В. Культура научной и деловой речи: учебное пособие / Т. В. Попова, Т. В. Лысова. – 4-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 157 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83385 (дата обращения: 27.08.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-1055-5. – Текст: электронный.
2.	Голикова, Т. А. Теория текста: учебное пособие: [16+] / Т. А. Голикова. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Москва: Директ-Медиа, 2023. – 268 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=707515 (дата обращения: 27.08.2025). – ISBN 978-5-4499-3941-8. – DOI 10.23681/707515. – Текст: электронный.
3.	Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста: учебное пособие / Н. С. Болотнова. – 6-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 520 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83071 (дата обращения: 27.08.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0053-2. – Текст: электронный.

5.2. Дополнительная литература (доступна в ЭБС "Университетская библиотека онлайн" <http://biblioclub.ru/>)

№ п.п.	Наименование и выходные данные учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций, прямая ссылка на данный источник в ЭБС
1.	Винникова, Т. А. Деловые и научные коммуникации на английском языке: учебное

	пособие: [16+] / Т. А. Винникова, Г. П. Терентьева, И. Ю. Булгакова; Омский государственный технический университет. – Омск: Омский государственный технический университет (ОмГТУ), 2020. – 89 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683038 (дата обращения: 27.08.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8149-2971-6. – Текст: электронный.
2.	Медведева, Н. П. Грамматика научного текста: учебное пособие: [16+] / Н. П. Медведева, Н. В. Елфимова; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2017. – 84 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574880 (дата обращения: 27.08.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7782-3282-2. – Текст: электронный.
3.	Евсюкова, Т. В. Профессионально ориентированный перевод: учебное пособие: [16+] / Т. В. Евсюкова, И. Г. Барабанова; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 79 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=682181 (дата обращения: 27.08.2025). – ISBN 978-5-7972-2824-0. – Текст: электронный.

3.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение

№	Наименование ПО	Реквизиты подтверждающего документа	Комментарий
1	Операционная система Microsoft Windows Pro версии 7/8	Номер лицензии 64690501	
2	MS Office 2007	Номер лицензии 43509311	
3	Программный пакет Microsoft Office Professional Plus 2016	Номер лицензии 66572106	
4	ABBYY FineReader 14	Код позиции af14-2s1w01-102	
5	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	Код продукта: KL4863RASFQ	
6	Модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда “LMS Moodle”	GNU General Public License (GPL)	Свободное распространение, сайт http://docs.moodle.org/ru/
7	Архиватор 7-Zip	GNU Lesser General Public License (LGPL)	Свободное распространение, сайт https://www.7-zip.org/

3.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы
Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование»
<https://edu.ru/>.

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»
<http://biblioclub.ru/>.

3.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем
Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) <http://rhga.pro/>.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОСНАЩЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
При освоении учебной дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Помещения обеспечены доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду АНО ВО "РХГА им. Ф.М. Достоевского" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, специализированная учебная мебель для обучающихся, доска ученическая) а также техническими средствами обучения (компьютер или ноутбук, переносной или стационарный мультимедийный комплекс, стационарный или переносной экран на стойке для мультимедийного проектора).
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду АНО ВО "РХГА им. Ф.М. Достоевского" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение, оснащенное специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).

VII. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Указанные ниже условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья применяются при наличии указанных лиц в группе обучающихся в зависимости от нозологии заболеваний или нарушений в работе отдельных органов.

Обучение студентов с нарушением слуха

Обучение студентов с нарушением слуха выстраивается через реализацию следующих педагогических принципов:

- наглядности,
- индивидуализации,
- коммуникативности на основе использования информационных технологий, разработанного учебно-дидактического комплекса, включающего пакет специальных учебно-методических презентаций

– использования учебных пособий, адаптированных для восприятия студентами с нарушением слуха.

К числу проблем, характерных для лиц с нарушением слуха, можно отнести:

- замедленное и ограниченное восприятие;
- недостатки речевого развития;
- недостатки развития мыслительной деятельности;
- пробелы в знаниях; недостатки в развитии личности (неуверенность в себе и неоправданная зависимость от окружающих, низкая коммуникабельность, эгоизм, пессимизм, заниженная или завышенная самооценка, неумение управлять собственным поведением);

– некоторое отставание в формировании умения анализировать и синтезировать воспринимаемый материал, оперировать образами, сопоставлять вновь изученное с изученным ранее; хуже, чем у слышащих сверстников, развит анализ и синтез объектов. Это выражается в том, что глухие и слабослышащие меньше выделяют в объекте детали, часто опускают малозаметные, но существенные признаки.

При организации образовательного процесса со слабослышащей аудиторией необходима особая фиксация на артикуляции выступающего - следует говорить громче и четче, подбирая подходящий уровень.

Специфика зрительного восприятия слабослышащих влияет на эффективность их образной памяти - в окружающих предметах и явлениях они часто выделяют несущественные признаки. Процесс запоминания у студентов с нарушенным слухом во многом опосредуется деятельностью по анализу воспринимаемых объектов, по соотнесению нового материала с усвоенным ранее.

Некоторые основные понятия изучаемого материала студентам необходимо объяснять дополнительно. На занятиях требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также использованию профессиональной лексики. Для лучшего усвоения специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

Внимание в большей степени зависит от изобразительных качеств воспринимаемого материала: чем они выразительнее, тем легче слабослышащим студентам выделить информативные признаки предмета или явления.

В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал. Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством наглядного материала. Особую роль в обучении лиц с нарушенным слухом, играют видеоматериалы. По возможности, предъявляемая видеoinформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой или сурдологическим переводом.

Видеоматериалы помогают в изучении процессов и явлений, поддающихся видеофиксации, анимация может быть использована для изображения различных динамических моделей, не поддающихся видеозаписи.

Обучение студентов с нарушением зрения.

Специфика обучения слепых и слабовидящих студентов заключается в следующем:

- дозирование учебных нагрузок;
- применение специальных форм и методов обучения, оригинальных учебников и наглядных пособий, а также оптических и тифлопедагогических устройств, расширяющих познавательные возможности студентов;
- специальное оформление учебных кабинетов;
- организация лечебно-восстановительной работы;
- усиление работы по социально-трудовой адаптации.

Во время проведения занятий следует чаще переключать обучающихся с одного вида деятельности на другой.

Во время проведения занятия педагоги должны учитывать допустимую продолжительность непрерывной зрительной нагрузки для слабовидящих студентов. К дозированию зрительной работы надо подходить строго индивидуально.

Искусственная освещенность помещений, в которых занимаются студенты с пониженным зрением, должна составлять от 500 до 1000 лк, поэтому рекомендуется использовать дополнительные настольные светильники. Свет должен падать с левой стороны или прямо. Ключевым средством социальной и профессиональной реабилитации людей с нарушениями зрения, способствующим их успешной интеграции в социум, являются информационно-коммуникационные технологии.

Ограниченность информации у слабовидящих обуславливает схематизм зрительного образа, его скудность, фрагментарность или неточность.

При слабовидении страдает скорость зрительного восприятия; нарушение бинокулярного зрения (полноценного видения двумя глазами) у слабовидящих может приводить к так называемой пространственной слепоте (нарушению восприятия перспективы и глубины пространства), что важно при черчении и чтении чертежей.

При зрительной работе у слабовидящих быстро наступает утомление, что снижает их работоспособность. Поэтому необходимо проводить небольшие перерывы.

Слабовидящим могут быть противопоказаны многие обычные действия, например, наклоны, резкие прыжки, поднятие тяжестей, так как они могут способствовать ухудшению зрения. Для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок.

При проведении занятий в условиях повышенного уровня шума, вибрации, длительных звуковых воздействий, может развиваться чувство усталости слухового анализатора и дезориентации в пространстве.

При лекционной форме занятий слабовидящим следует разрешить использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры, как способ конспектирования, во время занятий.

Информацию необходимо представлять исходя из специфики слабовидящего студента: **крупный шрифт (16–18 размер)**, дисковый накопитель (чтобы прочитать с помощью компьютера со звуковой программой), аудиофайлы. Всё записанное на доске должно быть озвучено.

Необходимо комментировать свои жесты и надписи на доске и передавать словами то, что часто выражается мимикой и жестами. При чтении вслух необходимо сначала предупредить об этом. Не следует заменять чтение пересказом.

При работе на компьютере следует использовать принцип максимального снижения зрительных нагрузок, дозирование и чередование зрительных нагрузок с другими видами деятельности, использование специальных программных средств для увеличения изображения на экране или для озвучивания информации; — принцип работы с помощью клавиатуры, а не с помощью мыши, в том числе с использованием «горячих» клавиш и освоение слепого десятипальцевого метода печати на клавиатуре.

Обучение студентов с нарушением опорно-двигательного аппарата (ОДА).

Студенты с нарушениями ОДА представляют собой многочисленную группу лиц, имеющих различные двигательные патологии, которые часто сочетаются с нарушениями в познавательном, речевом, эмоционально-личностном развитии. Обучение студентов с нарушениями ОДА должно осуществляться на фоне лечебно-восстановительной работы, которая должна вестись в следующих направлениях: посильная медицинская коррекция двигательного дефекта; терапия нервно-психических отклонений.

Специфика поражений ОДА может замедленно формировать такие операции, как сравнение, выделение существенных и несущественных признаков, установление причинно-следственной зависимости, неточность употребляемых понятий.

При тяжелом поражении нижних конечностей руки присутствуют трудности при овладении определенными предметно-практическими действиями.

Поражения ОДА часто связаны с нарушениями зрения, слуха, чувствительности, пространственной ориентации. Это проявляется замедленном формировании понятий, определяющих положение предметов и частей собственного тела в пространстве, неспособности узнавать и воспроизводить фигуры, складывать из частей целое. В письме выявляются ошибки в графическом изображении букв и цифр (асимметрия, зеркальность), начало письма и чтения с середины страницы.

Нарушения ОДА проявляются в расстройстве внимания и памяти, расщепленности, сужении объёма внимания, преобладании слуховой памяти над зрительной. Эмоциональные нарушения проявляются в виде повышенной возбудимости, проявлении страхов, склонности к колебаниям настроения.

Продолжительность занятия не должна превышать 1,5 часа (в день 3 часа), после чего рекомендуется 10—15-минутный перерыв. Для организации учебного процесса необходимо

определить учебное место в аудитории, следует разрешить студенту самому подбирать комфортную позу для выполнения письменных и устных работ (сидя, стоя, облокотившись и т.д.).

При проведении занятий следует учитывать объём и формы выполнения устных и письменных работ, темп работы аудитории и по возможности менять формы проведения занятий. С целью получения лицами с поражением опорно-двигательного аппарата информации в полном объеме звуковые сообщения нужно дублировать зрительными, использовать наглядный материал, обучающие видеоматериалы.

При работе со студентами с нарушением ОДА необходимо использовать методы, активизирующие познавательную деятельность учащихся, развивающие устную и письменную речь и формирующие необходимые учебные навыки.

Физический недостаток существенно влияет на социальную позицию студента, на его отношение к окружающему миру, следствием чего является искажение ведущей деятельности и общения с окружающими. У таких студентов наблюдаются нарушения личностного развития: пониженная мотивация к деятельности, страхи, связанные с передвижением и перемещением, стремление к ограничению социальных контактов.

Эмоционально-волевые нарушения проявляются в повышенной возбудимости, чрезмерной чувствительности к внешним раздражителям и пугливости. У одних отмечается беспокойство, суетливость, расторможенность, у других - вялость, пассивность и двигательная заторможенность.

При общении с человеком в инвалидной коляске, нужно сделать так, чтобы ваши глаза находились на одном уровне. На неё нельзя облакачиваться.

Всегда необходимо лично убеждаться в доступности мест, где запланированы занятия.

Лица с психическими проблемами могут испытывать эмоциональные расстройства. Если человек, имеющим такие нарушения, расстроен, нужно спросить его спокойно, что можно сделать, чтобы помочь ему. Не следует говорить резко с человеком, имеющим психические нарушения, даже если для этого имеются основания. Если собеседник проявляет дружелюбность, то лицо с ОВЗ будет чувствовать себя спокойно.

При общении с людьми, испытывающими затруднения в речи, не допускается перебивать и поправлять. Необходимо быть готовым к тому, что разговор с человеком с затрудненной речью займет больше времени. Необходимо задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

Общие рекомендации по работе с обучающимися-инвалидами.

- Использование указаний, как в устной, так и письменной форме;
- Поэтапное разъяснение заданий;
- Последовательное выполнение заданий;
- Повторение студентами инструкции к выполнению задания;
- Обеспечение аудиовизуальными техническими средствами обучения;
- Разрешение использовать диктофон для записи ответов учащимися;
- Составление индивидуальных планов занятий, позитивно ориентированных и учитывающих навыки и умения студента.

VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Обучающимся, приступающим к изучению дисциплины, целесообразно ознакомиться со следующими нормативными документами:

- Учебный план по программе магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, Профиль Технологии преподавания иностранного языка в высшей школе, рабочая программа дисциплины «Аналитическое чтение».

Рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям

Лекционные занятия

Умение сосредоточенно слушать лекции, активно воспринимать излагаемые сведения —

это важнейшее условие освоения данной дисциплины. Краткие записи лекций, их конспектирование помогает усвоить материал. Поэтому в ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращая внимание на самое важное и существенное в нем. Имеет смысл оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки, замечания, дополнения. Целесообразно разработать собственную "маркографию" (значки, символы), сокращения слов.

Практические занятия

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом важно учитывать рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Важно также опираться на конспекты лекций. В ходе занятия важно внимательно слушать выступления своих однокурсников. При необходимости задавать им уточняющие вопросы, активно участвовать в обсуждении изучаемых вопросов. В ходе своего выступления целесообразно использовать технические средства обучения.

Организация внеаудиторной деятельности студентов

Внеаудиторная деятельность обучающегося по данной дисциплине предполагает самостоятельный поиск информации, необходимой, во-первых, для выполнения заданий самостоятельной работы (инвариантной и вариативной частей) и, во-вторых, подготовку к текущей и промежуточной аттестации. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у обучающегося умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий.

Рекомендации по подготовке к промежуточной аттестации

При подготовке к промежуточной аттестации рекомендуется ознакомиться с содержанием лекционного материала, рекомендованной основной и дополнительной литературой, выполнить практические задания. Подготовка к опросу и коллоквиуму необходимо составить развёрнутый план ответа на вопрос, подобрать примеры и аргументы по изученным вопросам.

Разработчики:

канд. филол. наук
(уч. степень)

доцент
(звание)

(подпись)

Н.С. Широглазова
(ФИО)

Заведующий кафедрой культурологии, педагогики и искусств:

канд. культурологии
(уч. степень, звание)

доцент

(подпись)

В.Б.Высоцкий
(ФИО)

